

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	495950	Apr 18, 2023
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91026809	
Shipment Id	729130	
Delivery Date	Apr 21, 2023	
Delivery Terms	FCA - Free Carrier	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	546861	

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180340 471

50262 822

319243

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	87 / 4 550004616901		400.00 599663-**-1	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO

Data controllo: 21/04/23

Firma



Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

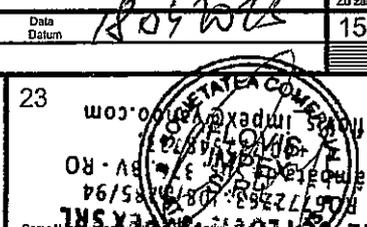
Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33
IBAN(EUR): DE9520070000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

1 Expeditor (nume, adresa, țară) Absender (Name, Adresse, Land) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF <p style="text-align: center; font-size: 2em;">2300390e</p> Acest transport e supus indiferent de orice clauză contractă, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)																																														
2 Destinatari (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAENA IT SA Via dei Ciolamini 7 70066 MOKUGNO (BAI) ITALIA		16 Transportator Frachtführer S.C. FLOVIS-IMPEX S.R.L. 507266 SĂMBĂTA DE SUS, Str. POPILOR, Nr. 376, Jud. Brasov Adresa / Anschrift J08/3285/1994 RO 6772263 Tel./Fax: +40268246690, Mobil. 0040722548733, E-mail: flovis_impex@yahoo.com Țară / Land ROMANIA B-20. SUR BV. 70. SUR Număr de circulație Echipaj 1 BĂIASU LOAN 2																																														
3 Locul prevăzut pentru înverea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort MOKUGNO Țara / Land ITALIA Data / Datum		17 Transportator succesiivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																														
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort SIBIU Țara / Land ROMANIA Data / Datum 18/04/2023		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																														
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente 45 delivery notes																																																
6 Mărfi și numere Merkmale und Nummern	7 Nr. De colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate bruta, kg Brutogewicht in kg	12 Cubaj, m3 Umfang in m3																																										
45 pallets		folenit's			Mokugno																																											
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen		20 De plată Zu zahlende vom: <table border="1"> <tr> <th>Expeditor Absender</th> <th>Valută Währung</th> <th>Destinatari Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Preț transport</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reduceri</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sponzi</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nabengebühren</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Diversa</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatari Empfänger	Preț transport			Fracht			Reduceri			Ermäßigungen			Sold			Zwischensumme			Sponzi			Zuschläge			Accesorii			Nabengebühren			Diversa			Sonstiges			Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme		
Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatari Empfänger																																														
Preț transport																																																
Fracht																																																
Reduceri																																																
Ermäßigungen																																																
Sold																																																
Zwischensumme																																																
Sponzi																																																
Zuschläge																																																
Accesorii																																																
Nabengebühren																																																
Diversa																																																
Sonstiges																																																
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme																																																
14 Prescripții de francare Frachtzahlsamweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		15 Rambursare Rückentlastung Via dei Ciolamini 7, 70066 MOKUGNO (BAI) ITALIA		21 Inchelet la Ausfertig in 18/04/2023																																												
22 Semnatura și stampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders 		23 Semnatura și stampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers 		24 Recepție mărfii Gut empfangen 21 APR 2023 "Nicușor în rezerva di cantitate și calitate e cantitate" Semnatura și stampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers																																												

Rețeaua financiară și lei proces trebuie completate de către transportator
 Die Finanznetz und die Prozessur muss vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

Inclusiv și
 einschließlch

1 -15

Do completează de răspunderea expeditorului
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, se utilizează și un alt document specific: lista, lista și lista
 Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auch der Listen Liste der Gefahrstoffe anzugeben, die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Einzelname.